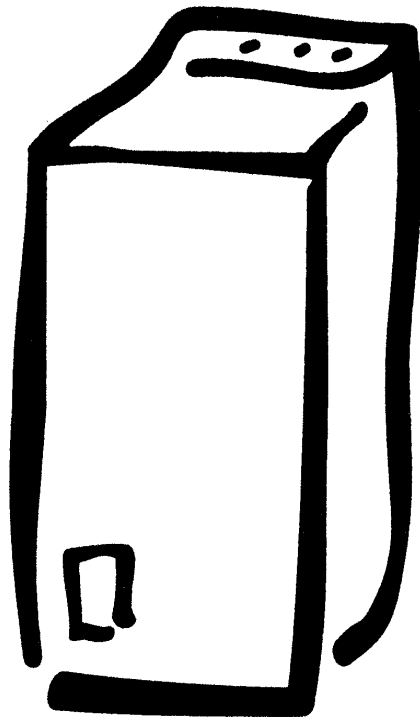


PRALKA AUTOMATYCZNA
AUTOMATA MOSÓGÉP

INSTRUKCJA OBSŁUGI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



EWT 1215 - EWT 1015

SPIS TREŚCI

DLA UŻYTKOWNIKA	3
Wskazówki bezpieczeństwa	3
Obsługa	3
Wskazówki dotyczące ochrony przed zamrażaniem	3
Usunięcie opakowania i zużytego urządzenia	3
Ochrona środowiska naturalnego	3
Opis pralki	4
Pojemnik na środki piorące	4
Panel sterujący	4
Kolejność czynności	5
Włożenie bielizny	5
Dozowanie detergentu	5
Wybór programu prania	5
Wybór temperatury programu prania i prędkości wirowania	5
Wybór dodatkowych funkcji	5
Przycisk „Pranie wstępne”	5
Przycisk „Krótki program”	5
Przycisk „Cichy program”	5
Przycisk „Dodatkowe płukanie”	5
Przycisk „Start opóźniony”	5
Uruchomienie programu	6
Czynności w czasie trwania programu prania	6
Dokładanie bielizny	6
Zmiana trwającego programu prania	6
Kasowanie programu prania	6
Zakończenie programu prania	6
Tabela programów	7
Wskazówki dotyczące prania	8
Sortowanie i przygotowanie bielizny	8
Maksymalny ładunek bielizny zależy od rodzaju tkaniny	8
Detergent piorący i dodatkowe preparaty	8
Międzynarodowe symbole konserwacji odzieży	9
Konserwacja i czyszczenie	10
Usuwanie osadów	10
Obudowa	10
Pojemnik na środki piorące	10
Filtr wylewowy	10
Co zrobić, gdy	11
Gwarancja	12
Serwis	12
DLA INSTALATORA	13
Wskazówki ogólne	13
Charakterystyka techniczna	13
Instalacja	14
Rozpakowanie	14
Ustawienie	14
Przesuwanie pralki	14
Wypoziomowanie pralki	14
Wąż dopływowy	14
Wąż odpływowy	15
Podłączenie do zasilania elektrycznego	15

A. DLA UŻYTKOWNIKA

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Instrukcję obsługi należy zachować. W przypadku sprzedaży pralki należy także pamiętać o przekazaniu instrukcji obsługi, aby nowy użytkownik mógł zapoznać się z zasadami jej obsługi.

Przestrzeganie poniższych wskazówek sprzyja bezpiecznej obsłudze urządzenia. Prosimy o ich przeczytanie przed podłączeniem i uruchomieniem urządzenia.

1.1. Obsługa

- Pralkę należy rozpakować i sprawdzić, czy nie jest uszkodzona. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, należy je opisać w dokumentacji dostawy.
- Pralkę mogą obsługiwać tylko osoby dorosłe. Nie zezwalać dzieciom na obsługę lub zabawę pralką.
- Nie wolno zmieniać parametrów i konstrukcji pralki. Wszelkie samodzielnie modyfikacje stanowią zagrożenie bezpieczeństwa użytkownika.
- Pralkę należy eksploatować w warunkach gospodarstwa domowego. Nie wolno używać jej do celów komercyjnych, przemysłowych oraz innych niż: pranie, płukanie i wirowanie.
- Po każdym użyciu należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka oraz zakręcić zawór wodny.
- W pralce można prać tkaniny odporne na mechaniczne oddziaływanie. Przestrzegać wskazówek producentów odzieży, umieszczonych na metkach.
- W pralce nie wolno prać tkanin usztywnianych drutami, postrzępionych i porwanych.
- Przed włożeniem bielizny do pralki należy opróżnić kieszenie z monet, pinezek, śrub itp. Rzeczy pozostawione w kieszeniach mogą uszkodzić odzież.
- Do pralki nie wkładać odzieży zabrudzonej rozpuszczalnikami, alkoholem itp. Należy odczekać, aż się ulotnią.
- Małe sztuki odzieży (skarpetki, paski itp.) należy włożyć do specjalnej torebki lub poszewki.
- Detergenty należy dozować według wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją pralki należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

1.2. Wskazówki dotyczące ochrony przed zamrożeniem

Jeżeli pralka będzie przechowywana w miejscu, w którym temperatura może spaść poniżej 0°C, należy wykonać następujące czynności:


- Zakręcić zawór wodny i odłączyć wąż dopływowy.
 - Koniec węża dopływowego i odpływowego należy umieścić w misce ustawionej na podłodze.
 - Ustawić program „Odpompowanie” i poczekać, aż się zakończy.
 - Wyłączyć pralkę ustawiając pokrętkę programatora w położeniu Off / „Wyłączony”*, lub wciskając przycisk On/Off*.
-
- Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
 - Podłączyć wąż odpływowy i dopływowy.

* w zależności od modelu


Woda pozostająca w wężach zostanie w ten sposób usunięta. Mogłaby zamarznąć i uszkodzić pralkę.

Przy kolejnym użyciu pralki upewnić się, że temperatura otoczenia w pomieszczeniu jest wyższa od 0°C.

1.3. Usunięcie opakowania i zużytego urządzenia

Wszystkie materiały oznaczone symbolem  nadają się do przetworzenia i ponownego użycia. Należy je przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki. Informacji o miejscach skupu surowców wtórnych udzielają władze lokalne.

Pralkę przeznaczoną do złomowania należy unieruchomić, aby wyeliminować zagrożenie i odciąć przewód zasilający.

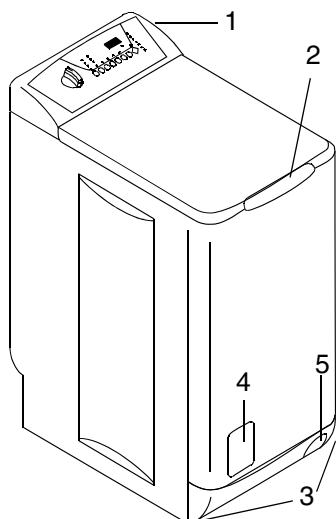
Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomagają w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

1.4. Ochrona środowiska naturalnego

Poniższe wskazówki dotyczą ochrony środowiska naturalnego i oszczędnego zużycia wody i energii elektrycznej :

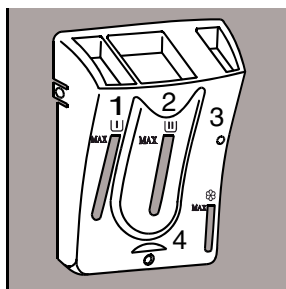
- Należy wykorzystywać pełną pojemność bębna, pamiętając jednocześnie, aby go nie przeładować.
- Do szczególnie zabrudzonej odzieży należy używać funkcji prania wstępnego lub namaczania.
- Detergent należy dozować w zależności od poziomu twardości wody (patrz odpowiedni rozdział w instrukcji obsługi), stopnia zabrudzenia odzieży i ilości bielizny.

2. OPIS PRALKI



- 1 - Panel sterujący
- 2 - Uchwyt pokrywy
- 3 - Nóżki regulacyjne
- 4 - Drzwiczki filtra
- 5 - Dźwignia do przesuwania urządzenia

2.1. Pojemnik na środki piorące

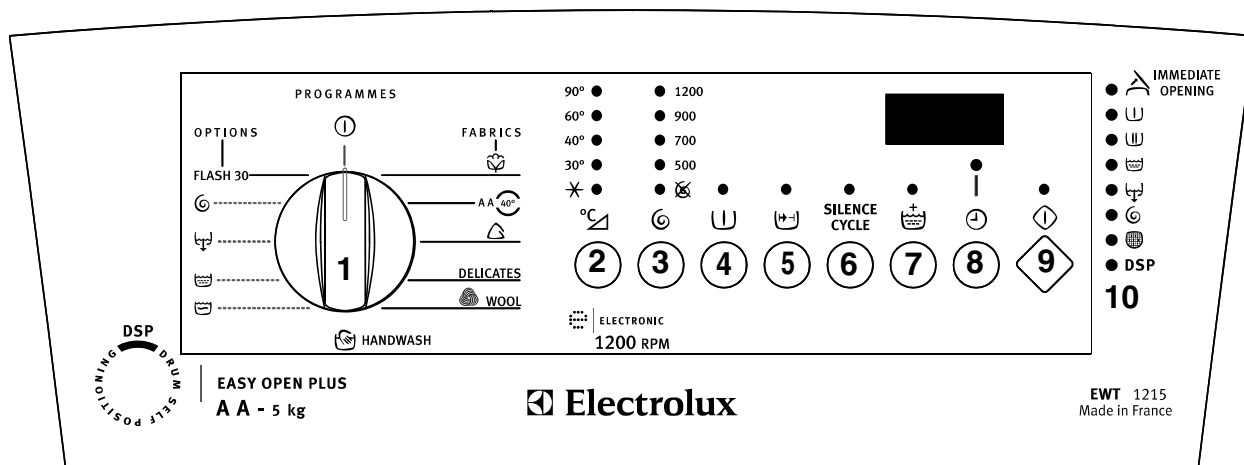


Symbole

- 1 - pranie wstępne
- 2 - pranie zasadnicze
- 3 - środek zmiękczający (nie przekraczać oznaczonego poziomu MAX)
- 4 - wskaźnik przepełnienia komory płynu zmiękczającego (jeżeli poziom został przekroczony)

2.2. Panel sterujący

- 1 - Pokrętko programatora
- 2 - Przycisk "Temperatura"
- 3 - Przycisk "Prędkość wirowania"
- 4 - Przycisk "Pranie wstępne"
- 5 - Przycisk "Krótki program"
- 6 - Przycisk "CICHY PROGRAM"
- 7 - Przycisk "Płukanie dodatkowe"
- 8 - Przycisk "Opóźnienie startu"
- 9 - Przycisk "Start/Pauza"
- 10 - Wskaźniki kontrolne i wskaźniki programu



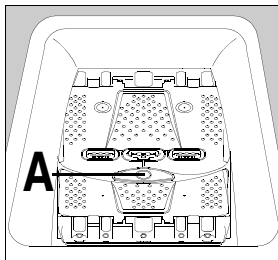
Przykładowy model: EWT 1215

3. KOLEJNOŚĆ CZYNNOŚCI

Przed rozpoczęciem normalnego korzystania z pralki zalecamy wykonanie prania wstępnego 90°C z detergentem, bez wkładania bielizny. W ten sposób z pralki zostaną usunięte osady pochodzące z produkcji.

3.1. Włożenie bielizny

- Podnieść pokrywę pralki.
- Otworzyć bęben wciskając przycisk blokady **A**; dwie klapki bębna otworzą się automatycznie.
- Włożyć bieliznę, zamknąć bęben i pokrywę pralki.



Ostrzeżenie: przed zamknięciem pokrywy pralki należy upewnić się, że obie klapki bębna są prawidłowo zamknięte:

- są nałożone na siebie
- przycisk blokady **A** jest wciśnięty.

3.2. Dozowanie detergentu

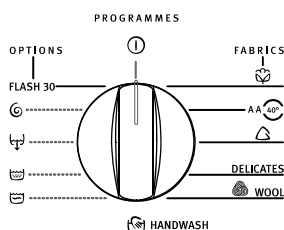
Państwa nowa pralka zużywa mniej wody i środków piorących, dlatego należy zmniejszać dawki detergentów, wskazane przez ich producentów.

Odmierzyć porcję proszku i wsypać go do komory prania zasadniczego [III] i do komory prania wstępnego [I], jeżeli wybrano program prania wstępnego. Wlać płyn zmiękczający do komory [X], jeżeli to konieczne.

Jeżeli używacie Państwo innych detergentów, należy przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale „Detergenty i dodatkowe preparaty”.

3.3. Wybór programu prania

Tabela programów ułatwi Państwu wybór odpowiedniego programu prania (patrz rozdział 4).



Ustawić pokrętko programatora na odpowiedni program, wskaźniki poszczególnych etapów zostaną podświetlone.

Na wyświetlaczu pojawi się orientacyjny czas trwania programu (np. 1 godzina i 10 minut).



Jest on kalkulowany w czasie trwania programu.

3.4. Wybór temperatury programu prania i prędkości wirowania

90° ●
60° ●
40° ●
30° ●
* ●
°C

Wskaźnik przy zalecanej temperaturze programu zostanie podświetlony. Temperaturę można zmienić za pomocą odpowiedniego przycisku. Temperaturę należy dobrać do programu (według wskazówek w tabeli programów) oraz tkaniny (według wskazówek producenta odzieży na metce).

● 1200
● 900
● 700
● 500
● X

Maksymalna prędkość wirowania (dla poszczególnych tkanin) pojawi się na wyświetlaczu podczas wybierania programu oraz w trybie „pauzy”.
Wciskając przycisk „prędkości wirowania” można zmienić ilość obrotów lub skasować etap wirowania (wybierając opcję „bez wirowania”); nastąpi wtedy tylko odprowadzenie wody).

3.5. Wybór dodatkowych funkcji

Po ustawieniu programu prania i przed wciśnięciem przycisku „Start/Pauza”, można wybrać dodatkowe funkcje.

Wcisnąc przycisk(i); odpowiednie wskaźniki zostaną podświetlone. Po wciśnięciu przycisku(ów) kolejny raz, wskaźniki zgasną.

Jeżeli wybrana funkcja nie współpracuje z programem prania, odpowiedni wskaźnik będzie pulsował przez kilka sekund, a na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „Err” (błąd) (patrz tabela programów).

3.5.1. Przycisk „Pranie wstępne”

Odbędzie się pranie wstępne w temperaturze max. 30°C.

Pranie wstępne kończy się krótkim wirowaniem (dla programów prania bawełny i syntetyków) lub odprowadzeniem wody (dla programów prania tkanin delikatnych).

3.5.2. Przycisk „Krótki program”

Po wciśnięciu przycisku program prania zostanie skrócony (w zależności od wybranego programu prania).

3.5.3. Przycisk „Cichy program”

Funkcja pozwala na redukcję poziomu hałasu w czasie pracy pralki, z zachowaniem efektywności prania. Funkcja jest szczególnie przydatna podczas włączania pralki nocą. Nie odbędzie się wirowanie, a woda z ostatniego płukania nie będzie odprowadzona, aby zapobiec gnieceniu się odzieży.

3.5.4. Przycisk „Dodatkowe płukanie”

Włączenie dwóch cykli dodatkowego płukania p w programach prania bawełny, syntetyków i tkanin delikatnych. Polecane alergikom.

3.5.5. Przycisk "Start opóźniony"

Pozwala na opóźnienie uruchomienia programu prania od 30 minut do 23 godzin. Wciskając kilkakrotnie przycisk, wybrać ilość godzin, po upływie których program powinien się rozpocząć. Funkcja ta służy do przedłużenia czasu namaczania (od 30 minut do 10 godzin).

3.6. Uruchomienie programu



Po wybraniu programu prania, wcisnąć przycisk „Start/Pauza”. Odpowiedni wskaźnik zostanie podświetlony.

Pokrętko programatora nie obraca się w czasie trwania programu prania.

Wskaźnik trwającego programu jest podświetlony.



Jeżeli ustawiono opóźnienie rozpoczęcia programu, odbędzie się odliczanie ustawionego czasu. Na wyświetlaczu czasu pozostałego do rozpoczęcia programu pojawi się także czas trwania programu lub czas uruchomienia z opóźnieniem.

3.7. Czynności w czasie trwania programu prania

3.7.1. Dokładanie bielizny

Wcisnąć przycisk „Start/Pauza”: odpowiedni wskaźnik będzie pulsował w trybie pauzy. Ponowne wciśnięcie przycisku spowoduje wznowienie pracy pralki.

Można otworzyć pokrywę, jeżeli wskaźnik „NATYCHMIASTOWE OTWARCIE” zostanie poświetlony. Po wciśnięciu przycisku „Start/Pauza”, wskaźnik „UŁOŻENIE BĘBNA” pulsuje sygnalizując położenie bębna.

Wskaźnik przestanie pulsować, kiedy bęben znajdzie się w prawidłowym położeniu.

3.7.2. Zmiana trwającego programu prania

Przed zmianą trwającego programu prania należy ustawić pralkę w trybie pauzy, wciskając przycisk „Start/Pauza”. Jeżeli nie można zmienić programu, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „Err” (błąd) i odpowiednie wskaźniki będą pulsowały przez kilka sekund. Jeżeli jednak zmiana jest konieczna, należy skasować program (patrz poniższy rozdział).

3.7.3. Kasowanie programu prania

Jeżeli chcą Państwo skasować trwający program, należy ustawić pokrętko programatora w położeniu „Stop”. Teraz można wybrać inny program.

3.8. Zakończenie programu prania

Pralka zatrzyma się automatycznie. Przy otwieraniu pokrywy będzie słyszalne dwukrotne „kliknięcie” blokady pokrywy.

Po wyborze opcji „stop z wodą w pralce” lub „cichy program”*, informując o konieczności odprowadzenia wody przed otwarciem pokrywy pralki. Obrócić pokrętko



programatora do położenia „Off/Wyłączony”. Aby zakończyć program należy wybrać program wirowania lub odprowadzenia wody. Wcisnąć przycisk „Start/Pauza”.

Obrócić pokrętko programatora do położenia „Off/Wyłączony”. Wyjąć bieliznę. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka i zakręcić zawór wodny.

Uwaga: zalecamy pozostawienie otwartej pokrywy i bębna pralki po zakończeniu programu, aby przewietrzyć bęben.

4. TABELA PROGRAMÓW

Poniżej przedstawiono kilka najczęściej używanych ustawień.

Program Rodzaj bielizny	Ciężar bielizny	Możliwe funkcje	Tempera- tura °C	Orientacyjne zużycie		
				wody (w litrach)	energii (kWh)	Czas trwania
BAWEŁNA  Białe lub kolorowe tkaniny bawełniane, np. ubrania robocze, prześcieradła, bielizna, ręczniki.	5 kg	Pranie wstępne Krótki program CICHY PROGRAM Płukanie dodatkowe Opóźnienie startu	90	59	2,00	Patrz: wyświetlacz pralki. (Dane mają charakter jedynie orientacyjny. Mogą przybierać nieco inne wartości, w zależności od warunków eksploatacji.)
AA 40° Program prania w 40°C, gdzie rezultaty prania są takie, jak w programie Bawełna 60°C; odpowiednie także dla syntetyków.	4,5 kg	Pranie wstępne CICHY PROGRAM Płukanie dodatkowe Opóźnienie startu	40 60 (*)	58 42	0,90 0,95	
SYNTETYKI  Tkaniny syntetyczne, bielizna, tkaniny kolorowe, koszule nie wymagające prasowania, bluzy.	2,5 kg	Pranie wstępne Krótki program CICHY PROGRAM Płukanie dodatkowe Opóźnienie startu	60	52	1,10	
DELICATES (DELIKATNE) Dla wszystkich delikatnych tkanin, np. firanek i zasłon.	2,5 kg		40	53	0,55	
 WOOL (WEŁNA) Tkaniny wełniane, które można prać w pralce automatycznej, oznaczone jako „czysta żywa wełna, można prać mechanicznie, nie kurczy się”.	1 kg	CICHY PROGRAM Opóźnienie startu	40	50	0,40	
 HANDWASH (PRANIE RĘCZNE) Bardzo delikatne tkaniny do prania ręcznego.	1 kg		*	50	0,40	
FLASH 30 Do odświeżenia odzieży, z wyjątkiem tkanin wełnianych.	2,5 kg		30	40	0,30	
NAMACZANIE**  Dla bardzo brudnych tkanin, z wyjątkiem wełny.	W zależności od rodzaju tkaniny.	Namaczanie w 30°C, bez wirowania. Przełącznik programów ustawić na WYŁ. i przed wybraniem programu piorącego ustawić obroty lub spust wody..		22	0,25	
PŁUKANIE  Tkaniny uprane wcześniej ręcznie można wypłukać używając tego programu.		3 cykle płukania z płynnym środkiem zmiękczającym. Wirowanie		45	0,15	

(*) program testowy na zgodność z normą IEC 456 (AA 60°).

** Nie można ustawić opóźnienia rozpoczęcia prania: czas, pokazywany na wyświetlaczu, to dodatkowy czas namaczania.

4. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRANIA

4.1. Sortowanie i przygotowanie bielizny

- Przed przystąpieniem do prania odzieży należy ją posortować na tkaniny, które nie muszą być traktowane ze szczególną ostrożnością i można je poddać normalnemu praniu i wirowaniu oraz na tkaniny delikatne, według wskazówek producenta na metkach. W przypadku prania jednocześnie tkanin o różnych wymaganiach, należy zawsze wybrać program właściwy dla najdelikatniejszej tkaniny.
- Tkaniny białe i kolorowe należy prać oddzielnie. Inaczej tkaniny białe mogą zafarbować lub przybrać szary kolor.
- Nowe ubrania należy prać po raz pierwszy oddzielnie, gdyż mogą farbować inną odzież. Przestrzegać wskazówek na metkach: „prać oddzielnie” i „prać oddzielnie kilka razy”.
- Opróżnić kieszenie.
- Wyjąć przedmioty metalowe (np. spinacze biurowe, szpilki). Pozasuwać zamki, pozapinać poszwy i poszewki, pozawiązywać luźne paski np. od fartucha, co pozwoli na uniknięcie uszkodzeń bielizny i nadmiernych zagnieceń podczas prania. Przyszyć „luźne” guziki.
- Tkaniny o kilku warstwach (np. śpiwory), odzież z aplikacjami, wełnę itp. przewrócić na lewą stronę.
- Zaleca się prać małe i delikatne sztuki odzieży (np. skarpetki dziecięce, pończochy, biustonosze) w specjalnej torbie do prania bielizny lub w poszewce z zamkiem.
- Zachować szczególną ostrożność przy praniu firan. Zdjąć „żabki” i kółka z tworzywa sztucznego i włożyć je do siatki lub do worka.

4.2. Maksymalny ładunek bielizny zależy od rodzaju tkaniny

Ilość bielizny wkładanej do bębna pralki nie może przekraczać wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia (w kg). Pojemność bębna jest uzależniona od rodzaju tkaniny, która ma być uprana. Odzież bardzo brudną lub łatwo absorbującą wodę należy prać w mniejszych ilościach.

Nie wszystkie tkaniny mają jednakową objętość i zdolność absorbowania wody.

Dlatego bęben należy napełniać biorąc pod uwagę rodzaj bielizny:

- całkowicie, ale nie przeładowywać w przypadku bawełny, lnu i tkanin mieszanych;
- do połowy w przypadku uszlachetnionej bawełny i tkanin syntetycznych;
- do jednej trzeciej dla tkanin delikatnych (firanki, wełna itp.).

W przypadku tkanin mieszanych należy wypełnić bęben tak, jak dla najdelikatniejszej odzieży.

4.3. Detergent piorący i dodatkowe preparaty

Stosować tylko środki piorące, które są przeznaczone do prania w pralkach automatycznych.

Przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu środków piorących podanych przez producenta oraz zaleceń umieszczonych w instrukcji obsługi w rozdziałach 2.1 oraz 3.2.

Proszki do prania można stosować w normalny sposób; płynne detergenty w odpowiedniej proporcji należy wlać bezpośrednio do bębna lub komory w pojemniku na środki piorące tuż przed rozpoczęciem programu. Środki piorące w tabletkach należy włożyć do komory prania zasadniczego w pojemniku na środki piorące. Ilość środków piorących uzależniona jest od rozmiaru wsadu bielizny, stopnia twardości wody oraz poziomu zabrudzenia odzieży.

Jeżeli woda jest miękka należy zmniejszyć porcję detergentu. Zwiększać stopniowo ilość detergentu w miarę wzrostu poziomu twardości wody, zabrudzenia i zaplamienia odzieży.

Informację na temat stopnia twardości wody można uzyskać w lokalnym zakładzie wodociągowym.

4.4. Międzynarodowe symbole konserwacji odzieży

Pranie zasadnicze						
	Maks. temp. prania 95°C	Maks. temp. prania 60°C	Maks. temp. prania 40°C	Maks. temp. prania 30°C	Prać ręcznie	Nie prać
Pranie delikatne						

Chlorowanie	Wybielanie w zimnej wodzie	Nie wybielać

Prasować	Prasować w temperaturze maksymalnej 200°C	Prasować w temperaturze maksymalnej 150°C	Prasować w temperaturze maksymalnej 110°C	Nie prasować

Czyścić chemicznie	Czyszczenie zwykłe	Czyścić nadchloranem, petrolem, czystym alkoholem R 111 & R 113	Czyścić petrolem, czystym alkoholem i R 113	Nie czyścić chemicznie

Suszyć	Suszyć na płasko	Suszyć na sznurze	Suszyć przypięte klipsami	w wysokiej temperaturze	
				w niskiej temperaturze	
				Suszyć w suszarce bębnowej	Nie suszyć w suszarce bębnowej

5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć pralkę od zasilania, wyjmując wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

5.1. Usuwanie osadów

Jeżeli detergent jest dozowany prawidłowo, nie ma konieczności usuwania kamienia z wnętrza pralki. Jeżeli usunięcie osadów będzie konieczne, należy użyć specjalnego, nie korodującego preparatu przeznaczanego do pralek (dostępny w sklepach). Przestrzegać wskazówek producenta preparatu, dotyczących dozowania oraz częstotliwości usuwania kamienia.

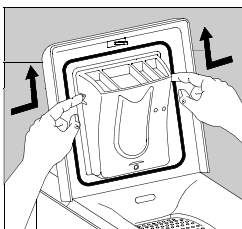
5.2. Obudowa

Obudowę należy myć roztworem ciepłej wody z łagodnym detergentem. Nie używać alkoholu, rozpuszczalników itp., środków i gąbek szorujących.

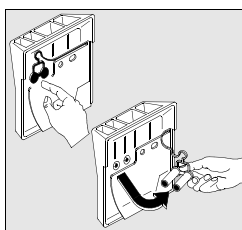
5.3. Pojemnik na środki piorące

Regularnie należy czyścić pojemnik na środki piorące, aby usunąć pozostałości detergentów i zapewnić sprawną pracę urządzenia. Pojemnik można łatwo wyjąć do czyszczenia.

Wymywanie pojemnika:

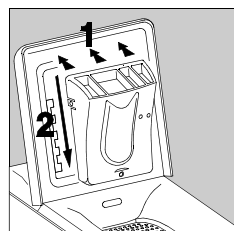


Wcisnąć dwa elementy po bokach dozownika i wyciągnąć go do góry.



Oczyścić pod strumieniem bieżącej wody przy pomocy małej szczoteczki lub szmatki. Sprawdzić, czy syfony na tylnej ścianie dozownika nie są zatkane.

Wkładanie pojemnika:



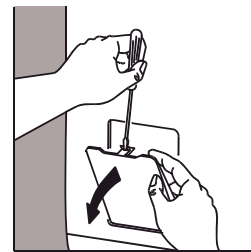
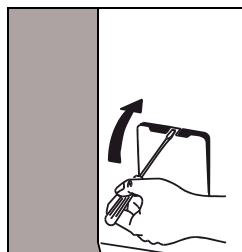
Włożyć dozownik wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

5.4. Filtr wylewowy

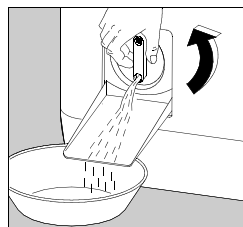
Pralka wyposażona jest w filtr mechaniczny (w przedniej, dolnej części), służący do wychwytywania nitek i drobnych przedmiotów pozostawionych w odzieży. Należy go regularnie czyścić. Wskaźnik „Filtr”^{**} jest podświetlony, gdy filtr jest zbyt zabrudzony lub zatkany.

Jeżeli pierzecie Państwo tkaniny, które łatwo gubią włókna (np. ręczniki) należy czyścić filtr po każdym praniu.

- Otworzyć drzwiczki za pomocą np. śrubokręta:

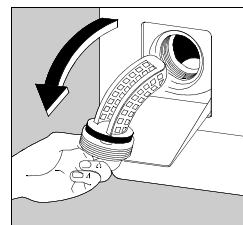


- Usunąć resztki wody:



Podstawić niskie naczynie, odkręcić pokrywę filtra w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, ustawić w położeniu pionowym, tak jak pokazano na rysunku. Poczekać, aż woda spłynie.

- Wyjąć filtr:



Odkręcić filtr i wyjąć. Oczyszczyć pod bieżącą wodą. Włożyć filtr i przykręcić go obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Po oczyszczeniu filtra należy zamknąć drzwiczki. Podczas pracy urządzenia drzwiczki muszą być zamknięte, ze względu na bezpieczeństwo.

^{**} w zależności od modelu

7. CO ZROBIĆ, GDY...

Pralka została sprawdzona w miejscu produkcji. Jeżeli jednak zdarzy się usterka, należy sprawdzić jej przyczynę przed wezwaniem autoryzowanego serwisu. Niektóre proste czynności klient może wykonać samodzielnie.

Objawy	Sprawdzić, czy
Pralka nie rozpoczyna pracy lub nie pobiera wody.	<ul style="list-style-type: none"> • pralka została prawidłowo zainstalowana, a instalacja elektryczna jest sprawna, • pokrywa pralki i klapki bębna są prawidłowo zamknięte, • ustawiono program prania, • nastąpiła przerwa w zasilaniu elektrycznym, • zawór wodny jest odkręcony, a ciśnienie wody jest właściwe, • wąż dopływowy jest zablokowany.
Pralka pobiera wodę i natychmiast ją wypuszcza.	<ul style="list-style-type: none"> • wąż odpływowy jest umieszczony na odpowiedniej wysokości (patrz wskazówki dotyczące instalacji).
Pralka nie wiruje lub nie odprowadza wody.	<ul style="list-style-type: none"> • wąż odpływowy jest zatkany lub zagięty, • filtr pompy odprowadzającej wodę jest zablokowany, • bielizna jest odpowiednio ułożona w bębnie, • ustawiono program ODPOMPOWANIE WODY lub wybrano funkcję "PRACA W NOCY/CICHY PROGRAM".
Wokół pralki znajduje się woda.	<ul style="list-style-type: none"> • użyto zbyt dużej ilości detergentu, • zastosowano detergent przeznaczony do pralek automatycznych (nadmierny przyrost piany), • prawidłowo zainstalowano wąż odpływowy, • filtr wylewowy jest prawidłowo założony po czyszczeniu, • wąż dopływowy wody jest szczelny.
Efekt prania jest niezadowolający.	<ul style="list-style-type: none"> • użyto właściwego detergentu, • włożono zbyt dużo bielizny, • wybrano odpowiedni program, • użyto prawidłowej porcji detergentu.
Pralka wibruje i pracuje bardzo głośno.	<ul style="list-style-type: none"> • zdjęto wszystkie blokady transportowe (patrz rozdział o rozpakowaniu urządzenia), • pralka jest wypoziomowana i stoi na stabilnym podłożu, • pralka stoi zbyt blisko mebli lub ścian, • bielizna jest prawidłowo rozłożona w bębnie, • włożono zbyt dużą ilość bielizny.
Cykl prania jest zbyt długi.	<ul style="list-style-type: none"> • wąż dopływowy jest zablokowany, • nastąpiła przerwa w zasilaniu elektrycznym, • temperatura wody dopływającej jest zbyt niska, • zadziałał system wykrywający nadmierną ilość piany (zbyt dużo detergentu) i pralka musi odprowadzić pianę, • włączyła się ochrona przed utratą równowagi, pralka musi ponownie ułożyć bieliznę.
Pralka zatrzymuje się w trakcie programu.	<ul style="list-style-type: none"> • instalacja wodna i elektryczna jest sprawna, • wciśnięto przycisk "Stop z wodą w pralce / Cichy program".
Po zakończeniu programu prania wskaźnik "UŁOŻENIE BĘBNA" nie jest podświetlony.	<ul style="list-style-type: none"> • bęben nie mógł ustawić się w prawidłowej pozycji, należy go obrócić ręcznie.
Na wyświetlaczu pojawia się kod błędu E40 , a ostatni wskaźnik są podświetlone*:	<ul style="list-style-type: none"> • pokrywa pralki jest prawidłowo zamknięta.

Objawy	Sprawdzić, czy
Na wyświetlaczu pojawia się kod błędu E20 , a ostatni wskaźnik są podświetlone*.	<ul style="list-style-type: none"> • filtr odpływowy jest zablokowany, • wąż odpływowy jest zablokowany lub zgnieciony, • wąż odpływowy jest ułożony zbyt wysoko, • pompa opróżniająca jest zablokowana, • Syfon jest zatkany.
Na wyświetlaczu pojawia się kod błędu E10 , a ostatni wskaźnik są podświetlone*.	<ul style="list-style-type: none"> • zawór wodny jest zakręcony, • nastąpiła przerwa w dopływie wody.
Na wyświetlaczu pojawia się kod błędu EA0 , a ostatni wskaźnik są podświetlone*.	<ul style="list-style-type: none"> • Klapki drzwiczek bębna są otwarte
Wskaźnik "Filtr" jest podświetlony (dotyczy niektórych modeli pralek).	<ul style="list-style-type: none"> • filtr wylewowy jest zablokowany.
Płyn zmiękczający lub wybielacz** wylewa się z komory podczas napełniania jej.	<ul style="list-style-type: none"> • dodano zbyt dużą ilość płynu zmiękczającego lub wybielacza, • syfony w tylnej części pojemnika są zatkane.

* należy usunąć przyczynę usterki i wcisnąć przycisk "start/Pauza", aby wznowić pracę pralki..

** W zależności od modelu.

8. GWARANCJA

Warunki gwarancji znajdują się na karcie gwarancyjnej, udostępnianej przy zakupie urządzenia.

9. SERWIS

Jeśli nie znajdą Państwo w instrukcji obsługi wskazówek, w jaki sposób można usunąć nieprawidłowości w funkcjonowaniu pralki, należy wtedy zgłosić usterkę w autoryzowanym zakładzie serwisowym.

Przy zgłoszeniu usterki należy podać model urządzenia oraz numer wyrobu oraz numer fabryczny.

W miarę możliwości proszę opisać w skrócie jakie są objawy usterki, w jakich okolicznościach się pojawiły oraz czy wyświetlacz pokazuje informację o wystąpieniu zakłócenia (E10, E20 itp.).

Podanie wyczerpującej informacji umożliwi personelowi punktu serwisowego szybsze załatwienie Państwa zgłoszenia i pozwoli na uniknięcie powtórnych wizyt montera i związanych z tym dodatkowych kosztów.

Użytkownik pokrywa koszty naprawy (nawet w czasie trwania gwarancji) w następujących sytuacjach:

- usunięcie usterki opisane jest w tabeli; usterka powstała wskutek nieprawidłowej obsługi urządzenia;
- zgłoszenie usterki nie będzie zawierało wszystkich istotnych informacji, co spowoduje konieczność kolejnej wizyty technika z autoryzowanego zakładu usługowego.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane wskutek nieprzestrzegania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa.

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian technicznych, nie wpływających ujemnie na pracę pralki!

B. DLA INSTALATORA

1. WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Pralka jest ciężka. Należy zachować szczególną ostrożność podczas przesuwania lub przenoszenia.
- Przed podłączeniem należy rozpakować pralkę. Usunąć wszystkie blokady transportowe – inaczej można uszkodzić pralkę lub sąsiadujące meble. Pralka nie może być podłączona do zasilania podczas rozpakowywania lub zdejmowania blokad.
- Podłączenie do sieci wodociągowej może wykonać wyłącznie wykwalifikowany technik.
- Pralkę należy podłączyć do sprawnego i uziemionego gniazdka.
- Jeżeli instalacja elektryczna w miejscu eksploatacji pralki wymaga konserwacji lub modyfikacji, należy zwrócić się o jej wykonanie do wykwalifikowanego elektryka (przed podłączeniem pralki).
- Przed podłączeniem pralki należy przeczytać rozdział „Podłączenie do zasilania elektrycznego”.
- Po instalacji pralki należy upewnić się, że nie stoi. Jeżeli pralka stoi na podłodze z wykładziną należy upewnić się, że otwory wentylacyjne w dolnej części pralki nie zostały zakryte.
- Przewód zasilający może zostać wymieniony wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji pralki.

2. CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

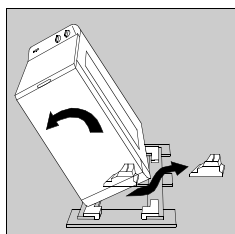
WYMIARY	Wysokość Szerokość Głębokość	850 mm 400 mm 600 mm
NAPIĘCIE/CZĘSTOTLIWOŚĆ Moc całkowita		230 V / 50 Hz 2300 W
CIŚNIENIE WODY Podłączenie do instalacji wodnej	Minimalne Maksymalne	0,05 MPa (0,5 bar) 0,8 MPa (8 bar) Typ 20x27
CE Urządzenie spełnia następujące wymagania dyrektyw Unii Europejskiej: 89-336 o kompatybilności elektromagnetycznej oraz 73-23 dotyczącej bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.		

3. INSTALACJA

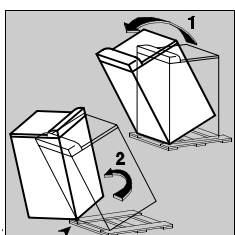
3.1. Rozpakowanie



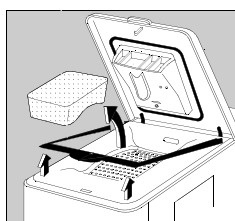
Materiały chroniące wewnętrzne elementy pralki podczas transportu należy usunąć przed podłączeniem pralki.



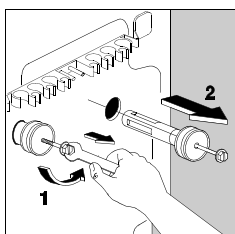
Rozpakować urządzenie. Pochylić pralkę tak, aby wspierała się na jednym rogu. Wyjąć zabezpieczenie pod silnikiem i postawić pralkę.



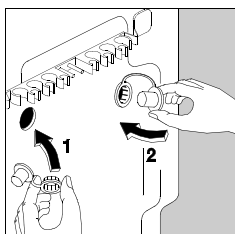
Pochylić pralkę do tyłu, obrócić o 1/4 obrotu i postawić na jednym z rogów, aby zdjąć podstawę.



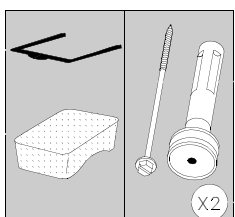
Otworzyć pokrywę pralki, wyjąć element styropianowy oraz elastyczne kliny blokujące bęben. Zamknąć pokrywę.



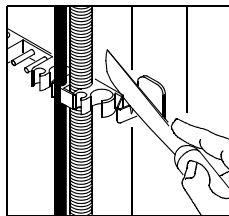
Z tylnej ścianki pralki wyjąć dwa bolce i podkładki dystansowe kluczem 10 mm.



Zaślepić widoczne otwory dwoma zaślepkami plastikowymi znajdującymi się na wyposażeniu pralki.



Należy upewnić się, że wszystkie zabezpieczenia transportowe zostały wyjęte z pralki. Zalecamy je zachować na wypadek ponownego transportowania pralki.



Jeżeli chcielibyście Państwo ustawić pralkę w ciągu szafek kuchennych, istnieje możliwość ucięcia wspornika podtrzymującego węże w tylnej części pralki. Boczne podkładki dystansujące włożyć na miejsce.

3.2. Ustawienie

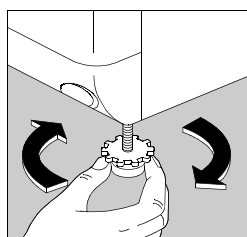
Pralkę należy ustawić na równym i twardym podłożu, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Należy pamiętać o zachowaniu odpowiedniego odstępu pomiędzy pralką, a ścianą, meblami lub innymi sprzętami.

3.3. Przenoszenie pralki

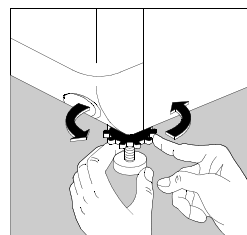
Jeżeli będą chcieli Państwo przesunąć pralkę należy podnieść ją na rolkach poprzez pociągnięcie dźwigni w lewą stronę (w dolnej części pralki). Po przesunięciu pralki należy ustawić dźwignię w położeniu wyjściowym.

3.4. Wypoziomowanie pralki

Prawidłowe wypoziomowanie zapobiega ewentualnej wibracji, głośnej pracy lub przesuwaniu się pralki podczas pracy.

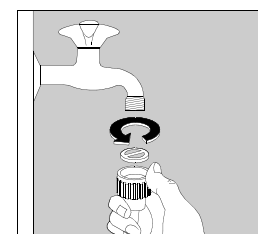


Pralkę wypoziomować wkręcając lub wykręcając nóżki regulacyjne (podnieść pralkę, jeżeli to konieczne).



Po wypoziomowaniu szczelnie zakręcić pierścienie.

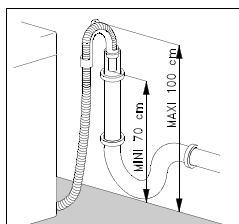
3.5. Wąż dopływowy



Przykręcić wąż do zaworu wodnego (20x27 mm), pamiętając o użyciu dostarczonej z pralką podkładki. Odkręcić zawór wodny.

Węża dopływowego nie wolno sztukować i przedłużać. Jeżeli oryginalny wąż jest za krótki, należy kupić i zainstalować dłuższy.

3.6. Wąż odpływowy



Syfon odpływowy musi znajdować się wewnątrz rury odpływowej (lub np. w umywalce) na wysokości pomiędzy 70, a 100 cm. Upewnić się, że jest dobrze zamocowany i nie spadnie.

Uwaga: wężyka odpływowego nie wolno przedłużać. Jeżeli jest zbyt krótki, należy zgłosić się do autoryzowanego zakładu serwisowego.

3.7. Podłączenie do zasilania elektrycznego

Pralka przystosowana jest do napięcia prądu przemiennego 230V i częstotliwości 50 Hz.

Podłączenia na stałe może dokonać wyłącznie technik elektryk ze stosownymi uprawnieniami .

Urządzenie musi być podłączone do gniazdka z uziemieniem. Do podłączenia pralki nie należy stosować przedłużaczy, rozgałęziaczy itp.

Zabezpieczenie: 10 A (jedna faza, ~230 V).

Instalacja pralki musi być dokonana zgodnie z obowiązującymi w kraju przepisami i normami.